

IBM IoT for Energy and Utilities On Cloud

La Descrizione dei Servizi descrive il Servizio Cloud che IBM fornisce al Cliente. Il termine "Cliente" indica il contraente, i relativi utenti autorizzati e i destinatari del Servizio on Cloud. La quotazione economica dei servizi e la PoE (Proof of Entitlement) sono forniti come Documenti d'Ordine separati.

1. Servizio in Cloud

IoT for Energy and Utilities On Cloud offre strumenti analitici cognitivi, descrittivi, predittivi e prescrittivi combinati con funzionalità di visualizzazione, integrazione di dati internet-of-things e "data lake" per gestire le esigenze di Big Data nel settore dei servizi tipici delle Utilities.

1.1 IBM IoT for Energy and Utilities Standard User On Cloud

La sottoscrizione dell'abbonamento a questo Servizio Cloud comprende la configurazione dell'applicazione dell'utente, funzioni di sviluppo, scienza dei dati e modelli analitici pre-impostati in modalità SaaS.

- a. Amministrare il Servizio Cloud tramite le interfacce amministrative
- b. Importare ed esportare dati/risultati da e verso altri sistemi del Cliente (o di terze parti) per facilitare una reale integrazione.
- c. Creare modelli analitici in modalità SaaS dedicati al proprio ambiente, utilizzando tutti gli strumenti presenti nella soluzione (con l'eccezione di IBM ILOG CPLEX Optimization Studio).
- d. Utilizzare Contenuti Meteorologici durante la creazione di modelli analitici in modalità SaaS.
- e. Consolidamento e visualizzazione dei dati di svariate fonti
- f. Strumenti di analisi dei dati
- g. Reportistica e collaborazione

1.2 IBM IoT for Energy and Utilities Decision Optimization User on Cloud

Questo servizio consente al Cliente di creare modelli analitici personalizzati in modalità SaaS dedicati al proprio ambiente, utilizzando il software di abilitazione IBM ILOG CPLEX Optimization Studio.

1.3 IBM IoT for Energy and Utilities Limited User on Cloud

Gli utenti di questa offerta hanno accesso solo alle seguenti funzionalità:

- a. Gli Utenti Limited possono accedere al sistema per utilizzare le funzioni di sola lettura, come, ad esempio, le dashboard.
- b. Scaricare i report o generare i report predefiniti.

1.4 IBM IoT for Energy and Utilities Asset Analytics On Cloud

La sottoscrizione dell'abbonamento a questo Servizio Cloud comprende le seguenti funzionalità:

- a. Il servizio Asset Analytics viene utilizzato per misurare e definire il numero massimo di asset che è possibile gestire all'interno del Servizio Cloud.
- b. Consente agli Utenti Standard di eseguire sugli asset i modelli analitici inclusi nel Servizio Cloud o altri modelli analitici creati dal Cliente.
- c. Consente agli Utenti Limited di accedere alle funzioni in sola lettura sugli asset inclusi nel Servizio Cloud o creati dal Cliente.

1.5 IBM IoT for Energy and Utilities Weather Data On Cloud

La sottoscrizione dell'abbonamento a questo Servizio Cloud comprende le seguenti funzionalità:

- a. Accesso ai Contenuti Meteorologici attraverso API (Application Programming Interface) da utilizzare all'interno dei modelli analitici in modalità SaaS.
- b. Accesso alla visualizzazione dei Contenuti Meteorologici disponibili nel Servizio Cloud.

1.6 IBM IoT for Energy and Utilities on Cloud for Non-Production Environment

Questo Servizio Cloud consente ai Clienti di utilizzare le funzioni di IoT for Energy and Utilities disponibili per gli Utenti Standard, ma è limitato all'utilizzo in un ambiente di non-produzione. L'utilizzo di non-produzione è definito come le attività interne di non-produzione, incluse le attività di test, ottimizzazione delle prestazioni, diagnosi degli errori, benchmark interno, stage, verifiche qualitative e/o lo sviluppo di implementazioni aggiuntive ad uso interno o estensioni del Servizio Cloud utilizzando le API (Application Programming Interface) pubblicate.

1.7 Servizi di Setup

1.7.1 IBM IoT for Energy and Utilities Setup On Cloud

Questo servizio di setup consente l'attivazione del Servizio Cloud prima dell'inizio del periodo di fatturazione del Servizio Cloud per gli Utenti e gli Asset. Gli Utenti non avranno accesso al Servizio Cloud durante il periodo di attivazione.

2. Contenuto e Protezione dei Dati Personali

Nelle specifiche tecniche per la Protezione e il Trattamento dei Dati (Specifiche Tecniche o Data Sheet) sono descritte le informazioni specifiche per il Servizio Cloud riguardanti il tipo di Contenuto abilitato al trattamento, le attività di trattamento interessate, le funzionalità per la protezione dei dati e le specifiche sulla conservazione e restituzione del Contenuto. Tutti i dettagli o i chiarimenti e le condizioni, inclusa la responsabilità del Cliente riguardanti l'utilizzo di un Servizio Cloud e le funzionalità di protezione dei dati, se presenti, sono specificati nel presente articolo. Potrebbe essere applicabile più di una Specifica Tecnica per l'utilizzo del Servizio Cloud da parte del Cliente, in base alle opzioni selezionate dal Cliente. Le Specifiche Tecniche potrebbero essere disponibili solo in inglese e non nella lingua locale. Fatte salve eventuali normative e gli usi locali, le parti convengono di comprendere l'inglese e che si tratta di una lingua appropriata per quanto riguarda l'acquisto e l'utilizzo dei Servizi Cloud. Le seguenti Specifiche Tecniche si applicano al Servizio Cloud e alle sue opzioni disponibili. Il Cliente è a conoscenza che i) IBM può modificare una o più Specifiche Tecniche periodicamente, ad esclusiva discrezione di IBM e ii) tali modifiche prevarranno sulle versioni precedenti. Le modifiche apportate ad una o più Specifiche Tecniche avranno il fine di i) migliorare o chiarire gli impegni esistenti, ii) mantenere l'allineamento con gli standard attualmente adottati e le norme applicabili, oppure iii) fornire ulteriori impegni. Nessuna modifica delle Specifiche Tecniche determinerà un peggioramento sostanziale della protezione dei dati del Servizio Cloud.

Uno o più link a una o più Specifiche Tecniche applicabili:

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=1400256238509>

Il Cliente è responsabile di applicare le misure necessarie per ordinare, abilitare o utilizzare le funzioni di protezione dei dati disponibili per un Servizio Cloud e accetta la responsabilità dell'utilizzo dei Servizi Cloud qualora non adotti tali misure, compreso il rispetto dei requisiti di legge per la protezione dei dati o altri requisiti normativi riguardanti il Contenuto.

Il Supplemento al Trattamento dei Dati Personali, DPA (Data Processing Addendum o DPA) di IBM, disponibile alla pagina web <http://ibm.com/dpa> e le Appendici DPA si applicano e completano l'Accordo qualora, e nella misura in cui, il Regolamento Europeo in materia di protezione dei dati personali (European General Data Protection Regulation), (EU/2016/679) (GDPR) si applichi ai dati personali presenti nel Contenuto. Le Specifiche Tecniche applicabili a questo Servizio Cloud costituiscono le Appendici DPA. Se si applica il DPA, l'obbligo da parte di IBM di comunicare qualsiasi modifica riguardante i Subresponsabili e il diritto del Cliente di opporsi a tali modifiche viene applicato come stabilito nel DPA. Obiettivo del livello di servizio ("Service Level Objectives" - SLO)

Gli obiettivi del livello di servizio (SLO) per questo Servizio Cloud sono:

- 99.5% di disponibilità ad esclusione dei periodi di manutenzione programmata
- Tempo di risposta massimo di 5 secondi per indicare che la pagina web è attiva

Gli obiettivi del livello di servizio (SLO) rappresentano solo un obiettivo, pertanto non costituiscono una garanzia per il Cliente. Non sono previsti rimborsi, crediti o altri rimedi disponibili nell'eventualità in cui IBM non rispetti gli obiettivi del livello di servizio.

3. **Supporto tecnico**

Il Supporto tecnico per il Servizio Cloud viene fornito tramite email, forum online ed un sistema online di reportistica dei problemi. La guida al supporto software as a service di IBM, disponibile alla pagina web https://www-01.ibm.com/software/support/saas_support_guide.html fornisce le informazioni di contatto del supporto tecnico e altre informazioni e procedure. Il Supporto tecnico è incluso nel Servizio Cloud e non è disponibile come offerta separata.

4. **Informazioni sulle Titolarità e sulla Fatturazione**

4.1 **Calcolo dei Corrispettivi**

Il Servizio Cloud è disponibile in base al calcolo dei corrispettivi specificato nel Documento d'Ordine:

- "Utente Autorizzato" è un'unità di misura che consente di ottenere il Servizio Cloud. Il Cliente deve ottenere autorizzazioni separate, dedicate per ciascun Utente Autorizzato che accede al Servizio Cloud in qualsiasi modo, direttamente o indirettamente (ad esempio, tramite un programma multiplexing, dispositivo o server applicativo) tramite qualsiasi mezzo. È necessario ottenere titolarità sufficienti a coprire il numero totale di Utenti Autorizzati ai quali è stato concesso l'accesso al Servizio Cloud durante il periodo di misurazione specificato nella PoE o nel Documento d'Ordine del Cliente.
- "Istanza" è un'unità di misura che consente di ottenere il Servizio Cloud. Un'Istanza rappresenta l'accesso ad una configurazione specifica del Servizio Cloud. È necessario ottenere titolarità sufficienti per ogni Istanza del Servizio Cloud resa disponibile per accedervi e utilizzarla durante il periodo di misurazione specificato nella PoE del Cliente o nel Documento d'Ordine.
- Utente "Concurrent" è una qualificazione utile per poter ottenere i servizi IBM SaaS. Un Utente "Concurrent" è una persona che accede al Servizio Cloud in qualsiasi momento particolare. Indipendentemente dal fatto che la persona accede simultaneamente al Servizio Cloud diverse volte, tale persona viene considerata soltanto come un unico Utente "Concurrent". Il Cliente deve ottenere le titolarità per il numero massimo di Utenti Simultanei che accedono contemporaneamente al Servizio Cloud in qualsiasi modo, direttamente o indirettamente (ad esempio: tramite un programma multiplexing, dispositivo o server applicativo) tramite qualsiasi mezzo durante il periodo di misurazione specificato nella PoE del Cliente o nel Documento d'Ordine.
- "Asset" è un'unità di misura che consente di ottenere il Servizio Cloud. Un Asset è qualsiasi risorsa tangibile o articolo di valore da gestire, incluse le apparecchiature, le strutture, i mezzi di trasporto, l'hardware e il software IT utilizzati per la produzione. Qualsiasi risorsa o articolo con un identificativo univoco all'interno del Servizio Cloud è un Asset separato. È necessario ottenere titolarità sufficienti a coprire l'accesso o la gestione degli Asset tramite il Servizio Cloud durante il periodo di misurazione specificato nella PoE (Proof of Entitlement) del Cliente o nel Documento d'Ordine.

4.2 **Corrispettivi di Setup**

I corrispettivi di setup in un'unica soluzione saranno fatturati in base alla tariffa specificata nel Documento d'Ordine per ciascun servizio di setup ordinato.

4.3 **Corrispettivi di sovrapprezzo**

Se l'utilizzo effettivo del Servizio Cloud da parte del Cliente durante il periodo di misurazione supera la titolarità per cui è autorizzato nella PoE, sarà addebitato un corrispettivo di sovrapprezzo, secondo quanto stabilito nel Documento d'Ordine nel mese seguente tale eccedenza.

4.4 **Frequenza della fatturazione**

In base alla frequenza di fatturazione selezionata, IBM fatturerà al Cliente i corrispettivi esigibili all'inizio del periodo della frequenza di fatturazione, ad eccezione dei corrispettivi di sovrapprezzo e di utilizzo che saranno addebitati con fattura posticipata.

5. **Opzioni di Durata e Rinnovo**

La durata del Servizio Cloud inizia nella data in cui IBM comunica al Cliente che l'accesso al Servizio Cloud è disponibile, così come documentato nella PoE. Nella PoE sarà specificato se il Servizio Cloud

sarà rinnovato automaticamente, se procede sulla base di un uso continuativo o se termina alla scadenza.

In caso di rinnovo automatico, salvo comunicazione scritta da parte del Cliente di recesso con preavviso di almeno 90 (novanta) giorni prima della data di scadenza del periodo contrattuale, il Servizio Cloud sarà rinnovato automaticamente per la durata contrattuale specificata nella PoE. I rinnovi sono soggetti ad un aumento sul prezzo annuale come specificato nella quotazione economica. Nel caso in cui il rinnovo automatico si verifichi in seguito ad un avviso da parte di IBM di ritiro del Servizio Cloud, il periodo di rinnovo terminerà prima della fine del periodo di rinnovo corrente o della data di ritiro annunciata.

In caso di utilizzo continuativo, il Servizio Cloud continuerà ad essere disponibile con cadenza mensile fino a quando il Cliente non fornirà una comunicazione scritta di recesso con preavviso di almeno 90 giorni prima della scadenza. Il Servizio Cloud continuerà ad essere disponibile fino alla fine del mese solare successivo a tale periodo di 90 (novanta) giorni.

6. Ulteriori condizioni

6.1 Disposizioni Generali

Il Cliente accetta che IBM possa fare pubblicamente riferimento al Cliente come abbonato dei Servizi Cloud in una pubblicità o comunicato commerciale.

Il Cliente non può utilizzare i Servizi Cloud, in modo indipendente o in combinazione con altri servizi o prodotti a supporto delle seguenti attività ad alto rischio: progettazione, costruzione, controllo o manutenzione di attrezzature nucleari, sistemi di trasporto pubblico, apparecchiature belliche, navigazione o comunicazioni aeree o altre attività ove un errore del [programma] potrebbe comportare materialmente una minaccia di morte o gravi lesioni a persone.

Il Servizio Cloud ed il relativo output non possono essere utilizzati in sostituzione dell'esercizio di un giudizio indipendente.

Le considerazioni identificate dal Servizio Cloud rappresentano solo suggerimenti e non sostituiscono il giudizio esperto dei Clienti o degli utenti del Servizio Cloud. In base all'esperienza personale degli utenti del Servizio Cloud, è possibile che vi siano modalità di intervento, non identificate dal Servizio Cloud, ma che dovrebbero essere considerate.

Il Servizio Cloud dovrebbe essere utilizzato solo per assistere l'attività del personale qualificato nelle proprie aree di competenza, e solo tale personale è autorizzato ad utilizzare il Servizio Cloud.

Il Servizio Cloud non include informazioni o opzioni alternative associate a ciascuna opzione suggerita. Tali opzioni rappresentano una componente importata di un piano complessivo e devono essere considerate con attenzione quando si prendono delle decisioni.

6.2 Prerequisiti Software (Software di Abilitazione)

Il Servizio Cloud richiede l'uso del prerequisito software che il Cliente scaricherà nei propri sistemi per facilitare l'uso del Servizio Cloud. Il Cliente potrà utilizzare il prerequisito software solo in relazione all'utilizzo del Servizio Cloud. Il prerequisito software è fornito "NELLO STATO IN CUI TROVA".

- IBM Cognos Framework Manager
- IBM Data Server Runtime Client
- IBM SPSS Modeler Premium
- IBM SPSS Collaboration and Deployment Services
- IBM SPSS Statistics
- IBM SPSS Data Access Pack
- IBM Integration Bus
- IBM ILOG CPLEX Optimization Studio

6.3 IBM SPSS Data Access Pack

L'offerta IBM SPSS Data Access Pack è fornita esclusivamente per essere utilizzata dai seguenti prerequisiti software: IBM SPSS Modeler Premium.

Né il Cliente né qualsiasi applicazione, programma o dispositivo è autorizzato ad utilizzare o accedere direttamente ai servizi dell'offerta IBM SPSS Data Access Pack, ad eccezione del Cliente che può

accedere ai servizi IBM SPSS Data Access Pack per eseguire le funzioni amministrative per IBM SPSS Data Access Pack come, ad esempio, il backup, il ripristino e la configurazione autorizzata.

6.4 Utilizzo dei prerequisiti software

Risorse SaaS

- a. **Risorse SaaS** – indica materiali predefiniti e preconfezionati che includono, a titolo esemplificativo ma non esaustivo: modelli predittivi; regole aziendali; flussi di messaggi; modelli di business intelligence, report, report attivi e dashboard; struttura del modello Master Data Management, schema dei dati, interfacce utente personalizzate. Le Risorse SaaS predefinite e preconfigurate sono incluse nel Servizio Cloud.
- b. **Risorse SaaS Personalizzate** – indica Risorse SaaS modificate o nuove Risorse SaaS.

Il Cliente non può modificare o eliminare informazioni o comunicazioni relative al copyright contenute nelle Risorse SaaS.

Le Risorse SaaS e le Risorse SaaS personalizzate possono essere utilizzate esclusivamente con il Servizio Cloud ma non autonomamente. Il Servizio Cloud non fornisce competenze specifiche sulla creazione o convalida delle Risorse SaaS Personalizzate. L'implementazione delle Risorse SaaS Personalizzate per il Servizio Cloud è separata dal Servizio Cloud e potrebbe richiedere servizi separati.

IBM non ha alcun obbligo di supporto per le Risorse Personalizzate IBM SaaS. Tutte le garanzie del Servizio Cloud non sono applicabili alle Risorse personalizzate SaaS.

LE RISORSE SaaS SONO FORNITE "NELLO STATO IN CUI SI TROVANO", NON SI FORNISCE ALCUN TIPO GARANZIA, ESPRESSA O IMPLICITA, INCLUSE LE GARANZIE DI TITOLARITA', DI NON VIOLAZIONE DEI DIRITTI DI PROPRIETA' INTELLETTUALE O DI NON INTERFERENZA, NONCHE' QUALSIASI ALTRA GARANZIA O CONDIZIONE, ESPRESSA O IMPLICITA, DI COMMERCIALIZZABILITA' ED IDONEITA' PER UNO SCOPO SPECIFICO, FATTO SALVO QUANTO STABILITO DA NORME INDEROGABILI DI LEGGE.

Il Cliente può utilizzare il Software di Abilitazione solo per modificare le Risorse SaaS o per creare nuove Risorse SaaS. (Nell'insieme, Risorse SaaS personalizzate) Nel caso in cui l'accesso del Cliente al Servizio Cloud venga sospeso, anche le Risorse SaaS saranno sospese e il Cliente dovrà rimuovere tutte le Risorse SaaS dai propri sistemi e distruggerne ogni copia.

7. Ulteriori condizioni dei Contenuti Meteorologici di IBM

Contenuti Meteorologici – indicano i dati meteo, sia cronologici che di previsione (incluse, senza limitazione, le previsioni, le mappe, gli avvisi ed i grafici).

7.1 Cessazione del Servizio

Alla scadenza o recesso dall'abbonamento del Cliente, il Cliente dovrà sospendere immediatamente qualsiasi utilizzo dei Contenuti Meteorologici ed eliminerà tempestivamente qualsiasi Contenuto Meteorologico dai propri sistemi.

7.2 Limitazioni sull'Utilizzo

L'uso da parte del Cliente dei Contenuti Meteorologici è limitato unicamente al suo utilizzo interno. Il Cliente non può riprodurre, ridistribuire, ritrasmettere, illustrare, trasmettere, fornire in sublicenza, visualizzare all'esterno o esibire:

- i Contenuti Meteorologici, o di qualsiasi parte di essi; o
- qualsiasi risultato, conclusione o approfondimento raggiunto in conseguenza dell'utilizzo dei contenuti Meteorologici ("Contenuto derivato"), direttamente o indirettamente, in qualsiasi forma o modo accessibile a terzi (ad esempio, alla clientela del Cliente, ai business partner o ad utenti finali di prodotti) ("Applicazione orientata a Terzi") il cui scopo fondamentale è fornire le condizioni meteo o atmosferiche cronologiche, attuali, previsionali o la relativa analisi. Quando il Cliente effettua o autorizza la visualizzazione di Contenuto derivato come parte dell'Applicazione orientata a Terzi, il Cliente non dovrà sottintendere, direttamente o indirettamente, che IBM fornisce, sostiene, promuove, certifica o approva il Contenuto derivato o eventuali prodotti o servizi promossi o associati al Contenuto derivato.

Il Cliente non utilizzerà i servizi Cloud Service o i Contenuti Meteorologici per indirizzare o attivare pubblicità, offrire pubblicità basata sui Contenuti Meteorologici associati alla sede di qualsiasi utente di un

consumatore che ricorre alla tecnologia (ad esempio, pubblicità attivata dal meteo) o uso del Servizio Cloud o dei Contenuti Meteorologici per decisioni di marketing o basate sul contenuto.

Il Cliente non utilizzerà i Contenuti Meteorologici come parte di eventuali offerte di qualsiasi tipo provenienti da una trasmissione televisiva e radio (ad esempio, via etere, cavo, satellite) o da un servizio streaming in abbonamento (ad esempio, Sling Television, Netflix, Hulu, Amazon Prime Video, HBO GO o radio equivalenti) fornito su, tramite o mediante qualsiasi mezzo o supporto.

Il Cliente accetta che le API e le relative specifiche e documentazione sono informazioni riservate di IBM e non possono essere usate o divulgate al di fuori delle condizioni della presente Documentazione del Servizio.

Il Cliente riconosce che IBM possa modificare lo stile, la forma o il contenuto di, ed eliminare o sospendere segmenti dei Contenuti Meteorologici, periodicamente e in qualsiasi momento a sua esclusiva discrezione; ciò detto, IBM includerà il Cliente nelle sue comunicazioni alla clientela in situazioni analoghe per quanto riguarda modifiche sostanziali ai Contenuti Meteorologici.

I Contenuti Meteorologici possono essere utilizzati con il Servizio Cloud in linea con le condizioni di cui alla presente Documentazione del Servizio. I Contenuti Meteorologici non possono essere usati indipendentemente dal presente Servizio Cloud.

7.3 Limitazioni locali sull'utilizzo

Il Cliente è responsabile di assicurarsi che il proprio utilizzo dei Contenuti Meteorologici sia conforme alle leggi locali ed è altresì responsabile, ove richiesto, di ottenere tutte le necessarie licenze, permessi, approvazioni o autorizzazioni da qualsiasi organismo governativo o ente locale/territoriale nel cui territorio opera o in cui usa i Contenuti Meteorologici. Le obbligazioni di IBM di cui alla presente Documentazione del Servizio saranno condizionate dalla capacità del Cliente di ottemperare a quanto previsto nel periodo precedente.

7.4 Materiali forniti 'nello stato in cui si trovano'

TUTTE LE INFORMAZIONI METEO E RELATIVE AL METEO, LE PREVISIONI E GLI AVVISI, SONO FORNITI "NELLO STATO IN CUI SI TROVANO" E IBM NON SARÀ RESPONSABILE DELLA PRECISIONE, AFFIDABILITÀ, COMPLETEZZA O DISPONIBILITÀ DI TALI MATERIALI.

Accettato da:

Firma e timbro del Cliente

Data:

Ai sensi e per gli effetti degli articoli 1341 e 1342 del Codice Civile Italiano, il Cliente approva specificamente i seguenti articoli del presente documento: "Contenuto e Protezione dei Dati Personali", "Opzioni di Durata e Rinnovo", "Prerequisiti Software (Software di Abilitazione)", "Utilizzo dei prerequisiti software", "Limitazioni locali sull'utilizzo", "Materiali forniti 'nello stato in cui si trovano'".

Firma e timbro del Cliente

Data: